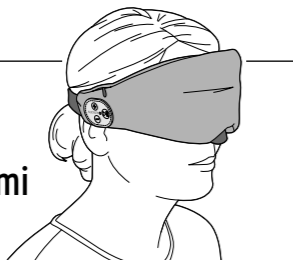


# Maska na spanie so slúchadlami s technológiou Bluetooth®

SK Návod na použitie a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 97567AB6XVIII · 2018-07



## Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

### Účel použitia

Maska na spanie slúži ako audiozariadenie s technológiou **Bluetooth®** pre mobilné reprodukčné zariadenia, ako sú smartfóny, tablety, laptopy, MP3 prehrávače atď. Je určená na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné účely.

Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri nepriemeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Výrobok preto udržiavajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

### NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy na výrobku zverte iba špecializovanej opravovni alebo sa obráťte na predajné miesto. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- V žiadnom prípade nerozoberajte, resp. neodstraňujte časti reproduktorov s technológiou **Bluetooth®** osadené v maske na spanie. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.

Pri nabíjaní reproduktorov s technológiou **Bluetooth®** osadených v maske na spanie rešpektujte:

- Reproduktory sa nesmú nabíjať v kúpeľni alebo v iných vlhkých priestoroch.
- Na alebo do bezprostredného okolia výrobku nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vazy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť.

### VAROVANIE pred popáleniami/požiarom

- Akumulátor v reproduktoroch nemôžete a nesmiete vyberať alebo vymieňať sami. Pri neodbornom vyberaní akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Pri poruche akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu alebo na predajné miesto.
- Neumiestňujte zapnutý výrobok do

uzatvorených skriň alebo regálov bez dostatočného vetrania.

- Na zaručenie dostatočného vetrania nezakrývajte výrobok novinami, obrusmi, záclonami a pod.

- Nestavajte na výrobok a do jeho blízkosti žiadne otvorené zdroje ohňa, ktoré môžu spôsobiť požiar, ako napr. horiace sviečky.

Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.

- Reproduktory obsahujú lítiový-polymérový akumulátor. Nesmie sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

- Chráňte akumulátor zabudovaný v reproduktoroch pred intenzívnym teplom (napr. pri priamom slnečnom žiarení, ohni a pod.).

### VAROVANIE pred poškodením sluchu

- Počúvanie hudby pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Hlasitosť nastavte len natoľko, aby ste ešte dokázali vnímať zvuky okolia. Pred spustením reprodukcie hudby a založením masky na spanie nastavte vždy najskôr nízku hlasitosť. Následne príp. zvyšte hlasitosť.

### POZOR - Vecné škody

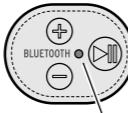
- Neponárajte výrobok, resp. reproduktory do vody ani do iných kvapalín, pretože sa môžu poškodiť.
- Neskrúcajte a neťahajte spojovací kábel medzi reproduktormi príliš.
- Chráňte reproduktory pred intenzívnym teplom (napr. pri priamom slnečnom žiarení alebo pred teplom z vykurovacieho telesa), prachom alebo vlhkosťou.
- Po prenesení výrobku zo studeného do teplého prostredia sa v reproduktoroch môže kondenzovať vlhkosť. Nechajte reproduktory niekoľko hodín vypnuté.
- Do bezprostrednej blízkosti neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v reproduktoroch by ich mohli poškodiť.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Poťah sa dá prať, vložka nie. Pred práním odstráňte z výrobku všetky elektronické komponenty.
- Rešpektujte: USB port reproduktorov neumožňuje dátový prenos. Slúži výlučne na nabíjanie akumulátorov.

## Uvedenie do prevádzky

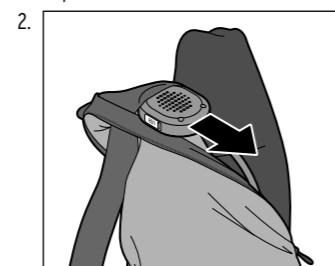
Na eliminovanie poškodenia je akumulátor pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabíť.

### Nabítenie akumulátora

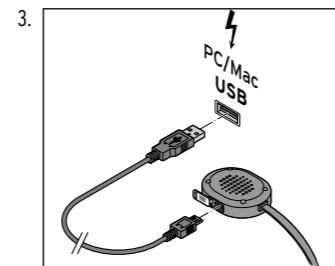
Akumulátor reproduktorov môžete nabíť cez počítač alebo prostredníctvom sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky) z elektrickej rozvodnej siete.

1.  Uistite sa, že reproduktory sú vypnuté, t. z., že kontrolka je vypnutá (neblíka ani na červeno, ani na modro).

Príp. podržte tlačidlo ►|| stlačené na cca 5 sekúnd na vypnutie reproduktorov.



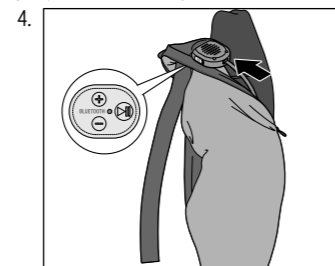
Rozopnite trochu zips a vytiahnite reproduktor s ovládacou jednotkou z vrečka.



Zapojte USB mikrokonektor nabíjacieho USB kábla do USB prípojky reproduktora a opačný koniec do počítača.

Kontrolka svieti na červeno.

Bežné nabíjanie vybitého akumulátora trvá cca 1,5 hodiny. Kontrolka sa vypne po úplnom nabití akumulátora. Doba reprodukcie prostredníctvom **Bluetooth®** (v závislosti od intenzity hlasitosti, okolitých podmienok atď.) je cca 6 hodín.



Pri opätovnom vkladaní reproduktora dbajte na to, aby sa ovládacie prvky nachádzali v správnej polohe pod koženým dielom.

- Reproduktory môžete používať aj počas nabíjania akumulátora. Tým sa prirodzene predlžuje doba nabíjania.

- Na čo najdlhšie udržanie plnej kapacity akumulátora nabíjajte akumulátor, aj pri jeho nepoužívaní, minimálne 1-krát mesačne na plnú kapacitu.

- Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.

- Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote.

S klesajúcou teplotou prostredia sa skracaie aj doba prehrávania.

- Akumulátor musíte nabíť, keď cez reproduktory začujete signálny tón každých 5 minút.

### Pohotovostný režim (Standby)

Na eliminovanie zbytočnej spotreby elektrickej energie sú reproduktory vybavené funkciou automatického vypínania, ktorá ich po 8 minútach bez signálu automaticky prepne do pohotovostného režimu a po ďalších 8 minútach bez signálu ich automaticky vypne.

## Prepojenie so zariadením s technológiou Bluetooth®

- Príp. je potrebné vloženie hesla. V takomto prípade vložte reťazec **0000**.
- V každom prípade rešpektujte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

### Zapnutie/vypnutie Bluetooth® reproduktora

- ▷ Podržte na cca 5 sekúnd stlačené tlačidlo ►|| na zapnutie reproduktorov. Zaznie krátky signálny tón. Kontrolka blika striedavo na červeno a modro.
- ▷ Podržte na cca 5 sekúnd stlačené tlačidlo ►|| na vypnutie reproduktorov. Kontrolka zhasne.

### Vytvorenie spojenia Bluetooth®

Po zapnutí blika kontrolka striedavo na červeno a modro, kým reproduktory čakajú na vytvorenie spojenia **Bluetooth®**.

1. Zapnite svoje mobilné zariadenie.
2. Aktivujte funkciu **Bluetooth®** na svojom mobilnom zariadení.
3. Spustite na ňom vyhľadávanie zariadení v dosahu.
4. Zo zoznamu vyberte položku **TCM 366005** a prepojte zariadenia.

Po vzájomnom spárovaní zariadení blikne kontrolka každých 5 sekúnd na modro.

- Ak ste reproduktor medzičasom vypli, spoj sa so zariadením s technológiou **Bluetooth®** po opätovnom zapnutí automaticky, ak sa nachádza v jeho blízkosti, je zapnuté a ak je na ňom aktívna funkcia **Bluetooth®**.

### Odpojenie spojenia Bluetooth®

S reproduktormi môže byť pomocou technológie **Bluetooth®** spárované súčasne iba jedno zariadenie. Ak chcete spárovať iné zariadenie, najprv prerušte už existujúce spojenie vypnutím funkcie **Bluetooth®** na mobilnom zariadení alebo opakovaným 5-sekundovým zatlačením tlačidla ►|| na reproduktore.

Kontrolka blika znovu striedavo na červeno a modro.

### Reset

Elektromagnetické polia v okolí zariadenia môžu mať rušivý vplyv. Keď sa zariadenie nepripojí, odstráňte ho z oblasti elektromagnetických žiarení a resetujte ho:

1. Stlačte súčasne tlačidlá **–** a **+**. Reproduktory sa vypnú.
2. Na opätovné zapnutie reproduktorov podržte na cca 5 sekúnd stlačené tlačidlo ►||.

## Bluetooth®: prehrávanie hudby

### Prehrávanie hudby

Reproduktory dokážu reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše reprodukčné zariadenie. Reproduktory podporujú aj prenosový štandard A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných mobilných zariadení, bol vyvinutý špeciálne na bezdrôtový prenos stereo audiosignálov pomocou technológie **Bluetooth®**.

- Príp. budete musieť tento typ prenosu pomocou A2DP aktivovať na vašom mobilnom zariadení ručne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

- V závislosti od mobilného zariadenia sa môže stať, že prvé spustenie prehrávania hudby z reproduktorov nebude fungovať. V takomto prípade spustíte prehrávanie ručne. Prerušenie a obnovenie prehrávania funguje potom s každým zariadením.

- ▷ Prehrávanie spustíte aktivovaním príslušnej funkcie vo vašom mobilnom zariadení a spustením prehrávania.
- ▷ Na dočasné prerušenie prehrávania stlačte na reproduktoroch krátko tlačidlo ►||.
- ▷ Na obnovenie prehrávania znovu krátko stlačte tlačidlo ►||.

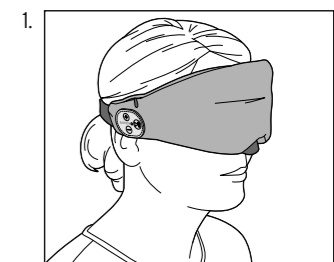
### Regulácia hlasitosti

- ▷ Na zvýšenie hlasitosti podržte tlačidlo **+** stlačené, kým nedosiahnete želanú hlasitosť. Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti zaznie signálny tón.
- ▷ Na zníženie hlasitosti podržte tlačidlo **–** stlačené, kým nedosiahnete želanú hlasitosť.

### Výber skladby

- ▷ Na prechod na nasledujúcu skladbu stlačte krátko tlačidlo **+**.
- ▷ Na prechod na začiatok skladby sa skladba musí reprodukovať dlhšie ako 2 sekundy. Potom stlačte krátko tlačidlo **–**.
- ▷ Na prechod na predchádzajúcu skladbu stlačte príp. 2x krátko tlačidlo **–**.

## Založenie masky



1. Založte si masku na spanie na oči tak, aby sa reproduktory nachádzali - v závislosti od veľkosti hlavy - na ušiach, resp. v oblasti spánkov. Ovládací jednotka sa nachádza na pravej strane vašej hlavy.
2. Upevnite si masku na spanie okolo hlavy pomocou pásu a zapnite suchý zips.

- **VAROVANIE** - Nebezpečenstvo poranenia Pás nesmie byť stiahnutý príliš, pretože by mohol narúšať prekrvenie a/alebo zapríčiniť bolesť hlavy.

## Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

**Zariadenia**, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani **vybité akumulátory/batérie**, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia mimo domového odpadu a odovzdať **vybité batérie/akumulátory** v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

**Pozor!** Toto zariadenie obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenja telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu zariadenia a akumulátora, preto odovzdajte nerozobraté zariadenie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

## Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie **3 rokov** od dátumu kúpy.

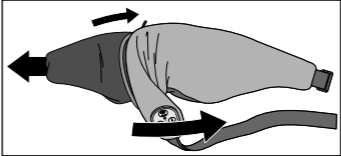
Náš výrobok bol vyrobený pomocou najnovších technologických postupov a podrobený prísnej kontrole kvality. Zaručujeme bezchybnú akosť tohto výrobku. Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol počas záručnej doby nedostatok, výrobok reklamujte cez distribútora, u ktorého ste ho zakúpili (filiálka či internetový obchod). Naši tamojší kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu ani na spotrebný materiál. V prípade otázok si pripravte doklad o kúpe a číslo výrobku. Táto záruka neobmedzuje práva na záruku vyplývajúce zo zákona.

<b>Číslo výrobku:</b>	<b>366 005</b>
-----------------------	----------------

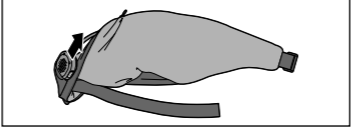
## Čistenie

**POZOR** - Vecné škody

Poťah sa dá prať, vložka nie. Pred praním odstráňte z výrobku všetky elektronické komponenty.

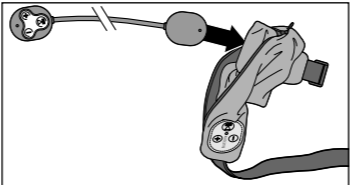


- Rozopnite zips a vyťahnite výstelku. Samotná výstelka sa nedá prať.



- Opatrne vyťahnite pravý a ľavý reproduktor z vreciek na slúchadlá.

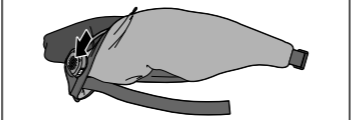
Poťah sa dá prať. Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našej etike. Pred opätovným nasadzovaním reproduktorov nechajte poťah úplne vyschnúť!
Materiál poťahu: 57 % polyester
43 % bavlna



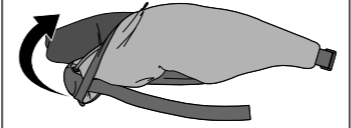
- Založte reproduktory znovu do poťahu bez ovládacích tlačidiel.



- Pri vkladaní výstelky zhrňte poťah čo najviac dole, zasuňte špičku výstelky do poťahu a potom na ňu nahrňte poťah. Dbajte na to, aby spojovací kábel reproduktorov prechádzal po hornej hrane výstelky hladko. Upevnite kábel malým suchým zipsom vo vnútri poťahu.



- Vložte reproduktory s ovládacími tlačidlami. Dbajte na to, aby sa ovládacie prvky nachádzali na správnom mieste pod koženým dielom.



- Zapnite zips.

## Technické údaje

Model:	366 005
Verzia hardvéru:	BTH19_BK3266(32) V1.2
Verzia softvéru:	BTH19/BK3266-20180731
<b>Akumulátor</b>	Liťiovo-polymérový akumulátor 3,7 V, 110 mAh (nie je vymeniteľný)
Doba nabíjania:	cca 1,5 hodiny
Doba reprodukcie:	cca 6 hodín

<b>Prípojka</b>	
USB:	5 V <span></span> 500 A (symbol <span></span> pre jednosmerný prúd)

<b>Zosilňovač</b>	
Výstupný výkon:	2 x 5 mW
<b>Bluetooth®</b>	
Verzia:	4.2
Dosah:	cca 10 m
Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Výkonnostná hladina:	<4 dBm
Podporované štandardy:	A2DP (V1.3), AVRCP (V1.6), HFP (V1.7)
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.

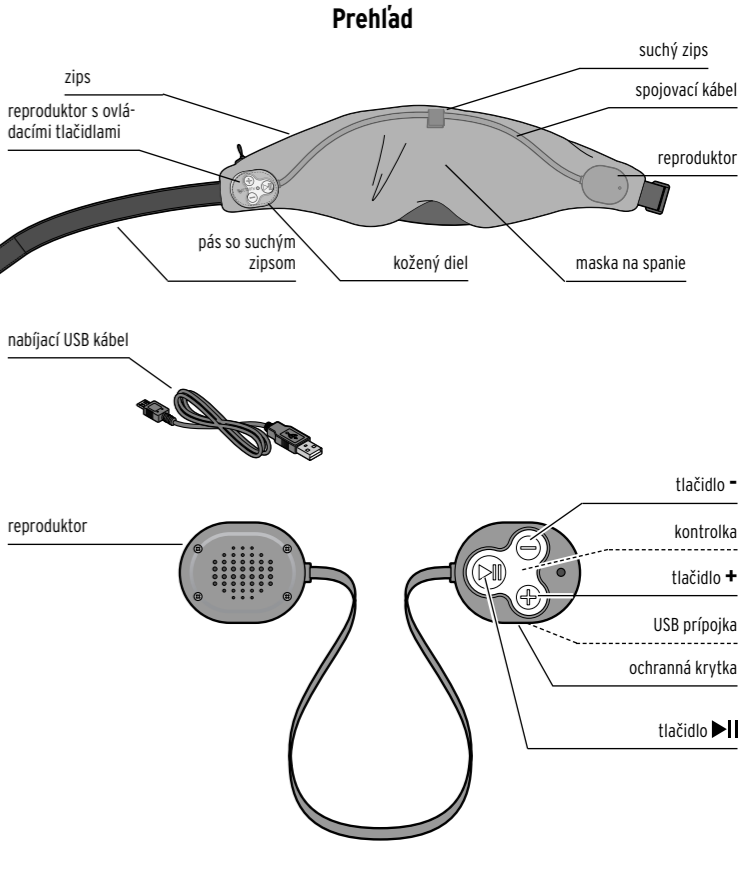


### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH vyhlasuje týmto, že výrobok **366 005** spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody.

### Poruchy / pomoc

Nefunkčnosť.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie je akumulátor vybitý, resp. nejde o nízky stav nabitia akumulátora? Nabite reproduktory pomocou portu USB vášho počítača alebo pomocou sieťového adaptéra zo zásuvky.</li></ul>
Žiadne spojenie pomocou technológie <b>Bluetooth®</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou <b>Bluetooth®</b>? Prečítajte si návod na obsluhu mobilného zariadenia.</li> <li>Nie je technológia <b>Bluetooth®</b> na reprodukčnom zariadení vypnutá? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte funkciu <b>Bluetooth®</b>. Skontrolujte, či sa reproduktory objavia v zozname nájdených zariadení. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.</li> <li>Nevyžaduje vaše reprodukčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.</li></ul>
Žiadne audioprehrávanie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Sú vo vašom mobilnom zariadení dostupné audiosúbory? Skontrolujte príslušný mediálny adresár. Príp. si prečítajte návod na obsluhu zariadenia.</li> <li>Je prehrávanie prerušené? Na obnovenie prehrávania stlačte krátko tlačidlo <b>▶  </b>.</li> <li>Nie je na reprodukčnom zariadení nastavená príliš nízka hlasitosť?</li> <li>Nie je na reproduktore nastavená príliš nízka hlasitosť?</li></ul>
Reproduktor nereaguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reštartujte reproduktor (<b>Reset</b>).</li></ul>



farby	režim	opis
striedavo červená / modrá	blikne každých 0,5 sekúnd	Hľadá zariadenie <b>Bluetooth®</b> na spárovanie.
modrá	blikne každých 5 sekúnd	Spárovanie so zariadením <b>Bluetooth®</b> .
	svieti	Pripojenie na zdroj elektrickej energie cez USB a plné nabitie.
červená	blikne každých 5 sekúnd	spárovanie so zariadením <b>Bluetooth®</b> / akumulátor je takmer vybitý (menej ako 10 <span> </span> %).
	blikne každú sekundu	Bez spojenia so zariadením <b>Bluetooth®</b> -/ akumulátor je takmer vybitý (menej ako 10 <span> </span> %).
	svieti	Pripojenie na zdroj elektrickej energie cez USB a akumulátor sa nabíja.

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Slovná značka **Bluetooth®** a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Tchibo GmbH sa vykonáva na základe licencie.